

## ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

Первоначальное издание настоящего Руководства было подготовлено группой в составе Марии Мисовицовой, Пен Биня из ЭСКАТО, Маркуса Пикарта из ЕЭК ООН и Сомнука Керетхо и Тхаянана Пхуапхантхонга из Института инноваций в информационных технологиях Касетсартского университета. Координацию всей работы осуществляла Шамика Сириманне, начальник Секции упрощения торговых процедур. Значительный вклад внес Николаус Салинг (консультант). Ценные дополнения были получены от Янна Дюваля, Санг Вон Лима (ЭСКАТО) и Тома Баттли (ЕЭК ООН). Внешнее редактирование проведено Дороти Ван Шооневельд.

Настоящее пересмотренное и дополненное издание Руководства по анализу бизнес-процессов (АБП) НЭКТ ООН было подготовлено Тхаянаном Пхуапхантхонгом под руководством Янна Дюваля, Исполняющего обязанности начальника Секции упрощения торговых процедур. Изменения и дополнения были сделаны на основе отзывов, полученных от пользователей, применивших методологию АБП при проведении анализа процессов импорта и экспорта в более чем 10 странах в Азиатско-Тихоокеанском регионе в период с 2010 по 2011 год, в том числе Сока Сипхана (Камбоджа), Прабира Де (Индия), и Сомнука Керетхо (Таиланд). Также были приняты во внимание данные и предложения, полученные от членов Консультативной группы по анализу бизнес-процессов НЭКТ ООН, которые встретились в октябре 2011 года в Сеуле, Республика Корея, в том числе от Йена Ватта, Прикладная электронная торговля, Австралия. Санг Вон Лим (ЭСКАТО), Кристиан Ксолл (ЭСКАТО) и Маркус Пикарт (ЕЭК ООН) также предоставили полезную информацию для пересмотренного и исправленного издания. Также выражается признательность Бонгкожмане Кохсуван за помощь, оказанную при доработке и форматировании пересмотренного Руководства.

*Руководство по анализу бизнес-процессов для упрощения торговых процедур (Руководство по АБП)* было разработано в рамках совместного проекта по технической помощи ЭСКАТО и ЕЭК и при содействии Сети экспертов по безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе Организации Объединенных Наций (НЭКТ ООН). Проект направлен на повышение потенциала и ускорение принятия вышеупомянутых мер по упрощению торговых процедур, особенно в странах, где эти меры пока не находят широкого применения.